



## 经济及社会理事会

Distr.: General  
29 November 2012  
Chinese  
Original: English

### 妇女地位委员会

#### 第五十七届会议

2013 年 3 月 4 日至 15 日

第四次妇女问题世界会议以及题为“2000 年妇女：二十一世纪两性平等、发展与和平”的大会特别会议的后续行动：重大关切领域战略目标 and 执行的执行情况以及进一步的行动和倡议

### 具有经济及社会理事会咨商地位的非政府组织非洲美以美会女传教士协会提交的声明

秘书长收到下列声明，现依照经济及社会理事会第 1996/31 号决议第 36 和第 37 段的规定分发。



## 声明

非洲美以美会女传教士协会是一个国际宗教组织，共有 800 000 名成员，遍布四大洲 32 个国家。该协会认识到性别暴力涉及文化、族裔、宗教、国家、国际和社会经济各个方面，协会成员包括北美洲、南美洲、加勒比、非洲和南亚妇女。

我们了解到，全世界每三名妇女中至少有一人在其一生中遭遇过殴打、强奸、强迫性行为或其他形式的虐待。暴力侵害妇女行为普遍存在，是造成疾病和早逝的主要原因。

我们与妇女地位委员会第五十七届会议一道，正在反对一切形式的暴力侵害妇女和女孩行为。我们致力于实现所有千年发展目标，我们正在实施的方案议程也反映了相同的目标。但是，我们对于促进性别平等和增强妇女权能特别敏感。我们认识到，对于世代代的妇女和女孩而言，暴力给她们的生活造成了性、心理和身体方面的不利影响。我们坚定地致力于打破阻碍妇女和女孩挖掘其潜能的这一恶性循环。

虽然各项国际协定和政策已问世 18 年，但我们继续目睹越来越多的有色人种妇女受到暴力侵害。在美利坚合众国，美洲土著妇女遭受的暴力在所有种族/族裔群体中都比例最高。非裔美国妇女遭受的亲密伴侣暴力比白人妇女高 35%，大约是其他种族妇女比例之和的 2.5 倍。在一生当中，有 23.4% 的西班牙/拉丁裔妇女遭受过亲密伴侣的暴力侵害。非洲和南美洲的数据甚至更触目惊心。

在过去十年里，全世界的贩运行业迅速增长，致使各妇女遭受强迫劳动和/或性剥削。战争、流离失所、各国内部和国家之间的经济和社会不平等、对低工资劳动的需求以及日益增加的性交易，全都加剧了对妇女和女孩的剥削。本协会承认，暴力侵害妇女行为是一个经常被忽视并且未经记载的主要健康问题。

本协会还承认暴力侵害妇女行为包括在地域和文化特有的虐待行为，如残割女性生殖器官、嫁妆不足受屈死亡和名誉杀人，并继续提高人们对这些以及其他普遍的暴力行为的认识。

必须以多种途径对待消除针对性别的暴力问题，如促进政府和公共政策改革，通过与社区组织、非政府组织、会员国和联合国各机构及各附属机构合作采取行动。国际社会必须确保妇女的基本人权。妇女和女孩必须能够生活在一个得到平等保护的世界里，免遭酷刑、不人道和有损人格的待遇。这也要求我们使所有犯罪者对其行为负责，在发生暴力行为时处以重责。

## 打破恶性循环

本协会倡导建设健康和谐的家庭，男女平等分担责任，使每种性别都能表现出自己的特点。在安全的、相互扶持的环境中，伴侣们学会彼此珍惜。不应当让男孩具有重男轻女观念；应当将男孩和女孩视为能够相互取长补短。

教育对于女孩十分关键，是她们在社会中取得成功的工具，应当毫无阻碍地为所有女孩提供教育机会。有 3 700 万女孩上不了小学。在非洲和南亚，进入大学深造的男孩多于女孩。妇女和女孩接受教育之后，她们会形成积极的自我定位，更有能力不仅改变自己的生活，而且还改变她们的家庭和社区的生活。

接受了教育，才有希望获得就业和创业机会，可以打破许多文盲和教育水平低下的妇女面临的贫穷循环。妇女不应当是赤贫的代名词。目前，南亚、西亚和西非只有 20%妇女赚取收入。

## 自然灾害的影响

经历自然灾害并在灾害中幸免于难，给妇女带来了千辛万苦。对于妇女来说，不幸的是，干旱、地震、飓风和其他严重自然灾害实际上导致暴力侵害妇女和女孩行为增加。临时营地原本是为了满足食品和住所的基本需求，但经常使妇女和女孩容易遭受性暴力和其他暴力行为。在海地等国，发生地震或飓风后，被重新安置的幸存者不得不搬进营地，在那里他们在公共场所睡觉沐浴，在得不到保护的地方寻求基本需求，暴力侵害妇女行为加剧。

本协会及其全球教会伙伴正致力于在地方、国家和国际上消除暴力侵害妇女和女孩行为。我们听到了全世界妇女的呼声，她们发现在发生严重自然灾害之后，所取得的进展发生逆转。在流离失所期间更需要得到保护。为帮助灾后救济所筹集的资金也必须用在保卫妇女和女孩的工作上。本协会呼吁追随者、非政府组织和会员国在所有救灾计划中列入或增加用于这一边缘化弱势群体安全的资金。

## 被殴打和受伤的照料者

基于性别的暴力和艾滋病毒传播之间的联系不容忽视。身体、性、情感和心理受到虐待的妇女极易通过无保护的性行为 and 强迫性行为感染艾滋病毒。这些暴力行为不仅限于轮奸，而且还扩大到被迫与配偶或伴侣发生性行为。在严重灾害期间，妇女和女孩不得不从熟悉环境和所在的城镇或乡村安全区域离开，前往公共临时庇护所，随机强奸行为的数量大幅增加。

本协会承认，在许多情况下，通过暴力性行为感染艾滋病毒的妇女还必须重拾力量，照料与艾滋病毒/艾滋病抗争的家庭成员。被殴打和被虐待妇女还经常被逐出社区，很少得到急需的服务。我们还承认，此类妇女更有可能生活贫困，接受保健的途径有限或受到限制，这甚至使她们难以从疾病中康复。

本协会将与会员国和其他为这部分人提供服务的有关实体一道，满足身为性侵害受害者和艾滋病毒/艾滋病感染者的女性照料者的双重需求。

### 应对和资源

普遍缺乏关于不同性别对重大灾害和流离失所影响的脆弱性的研究。疏散规划组织往往由男性领导，各项行动也由男子完成。女性专用的医疗用品不足；女性卫生和避孕用品并不属于救灾用品，在许多情况下，连最基本最简单的女性内衣等物品也得不到供应。心理压力和家庭暴力咨询也无从提供。

本协会承认，任何救灾工作的基本职能都是为最弱势群体提供保护和服务。有时，妇女和女孩在救急和资源方面遭受不平等。在一些文化中，女孩的价值就是延续香火，她们得不到多少重视，所以在面临生死抉择时，男孩总是第一个保全对象。有时，女孩被贩卖或交换以换取食物和用品。在生活无以为继的情况下，丈夫可能会抛弃家庭，或者因为无力应对而实施家庭暴力。在难民营中，妇女和女孩落入暴徒之手。在发生灾难事件之后，必须对妇女和女孩的需求开展更多研究并更好地满足其需求。我们认为必须划拨专款，用于进一步研究妇女和女孩流离失所的原因和结果。

### 结论

非洲美以美会女传教士协会与联合国、其会员国、各附属非政府组织和相关机构一道，研究一些行为和做法的社会和文化形态，这些因素可能造成各种暴力侵害妇女和女孩行为的数量增加。

此外，本协会与国际社会一道继续提高妇女的平等地位，因为她们是社会所有阶层决策进程中的积极、平等的伙伴

另外，联合国及其会员国已经取得巨大进展，将妇女纳入其他领域。我们鼓励全球救济组织在应对被疏散者在自然灾害、战争和可能导致流离失所的其他事件期间的需求时，让更多妇女参与救济工作的政策和程序方面，使女性发表她们自己的意见和观点。